



# CREANDO UN AMBIENTE SEGURO

## La vigilancia de los adultos puede evitar que los niños se ahoguen

**Por Jane Sutter**

Emeline Miller, hija del ex esquiador olímpico Bode Miller, tenía solo 19 meses cuando se escapó por la puerta trasera de la casa de un vecino en California y cayó en su piscina.

Los esfuerzos de reanimación de la madre de Emeline, Morgan Miller, inicialmente ayudaron a Emeline a mantenerse con vida, pero luego murió en el hospital al día siguiente.

En 2020, dos años después de la muerte de Emeline, Morgan Miller publicó un vídeo en Instagram: "El tiempo no está de nuestro lado cuando se trata de agua, y aunque mi hija fue resucitada, su cerebro sufrió demasiado daño como para que sobreviviera", dijo entre lágrimas. "Solo toma unos segundos".

Desde la muerte de Emeline, Bode y Morgan Miller han creado conciencia sobre la seguridad del agua, incluida la grabación de videos para el sitio web de la Campaña de concientización sobre el ahogamiento de la Academia Estadounidense de Pediatría.

"El ahogamiento es la principal causa de muerte (en todo el país) en niños de 1 a 4 años", dice Bode en un vídeo.

Morgan añade: "Creemos que debería ser lo primero en lo que piensen los padres cuando se trata de seguridad".

Según el Departamento de Salud del Estado de Nueva York, más de 150 personas se ahogan anualmente en el estado. En el estado de Nueva York, el ahogamiento es la cuarta causa principal de muerte entre niños de 1 a 4



años y la séptima causa principal entre niños de 5 a 14 años.

La sensibilización sobre la seguridad del agua sigue creciendo. En 2023, la gobernadora del estado de Nueva York, Kathy Hochul, firmó una nueva ley que exige que los hospitales muestren a los padres de recién nacidos

un breve vídeo aprobado por el estado que destaque los peligros de ahogamiento para bebés y niños pequeños.

Según el Departamento de Salud del Estado de Nueva York, una gran causa de ahogamiento es la falta de supervisión de los niños cerca del agua, a menudo en casa. El ahogamiento puede ocurrir en tan solo dos pulgadas de agua.

La Cruz Roja Americana es una de las muchas organizaciones que se enfoca en la seguridad del agua, ya sea en piscinas o cuerpos naturales como lagos y ríos. Michael Tedesco, director regional de comunicaciones de la Cruz Roja de la Región Oeste de Nueva York, dijo que los padres que inscriben a sus hijos en lecciones de natación deben asegurarse de que el instructor esté certificado por la Cruz Roja u otra organización enfocada en deportes acuáticos.

En la región de Rochester, varias organizaciones ofrecen lecciones de natación para

*Sigue en la página 2*

## Causas más comunes de los niños ahogo

- Falta de supervisión de un adulto alrededor del agua, piscinas, bañeras y baldes de agua. Esto suele ocurrir en casa: el ahogamiento puede ocurrir en tan solo cinco centímetros de agua.
- Piscinas que no tienen cerca de cuatro lados que aisle la piscina de la casa.
- Nadar solo o adentrarse en el agua.
- Nadar en zonas públicas donde no haya socorristas.
- No usar chalecos salvavidas aprobados al nadar o navegar.

Fuente: Departamento de Salud del Estado de Nueva York. Para ver o imprimir una Tarjeta de consejos para nadar de forma segura, visite [health.ny.gov/SwimSafe](http://health.ny.gov/SwimSafe)

## La vigilancia de los adultos puede evitar que los niños se ahoguen

niños de tan pequeños como de seis meses con un padre o cuidador en la piscina con ellos, dijo Tedesco. A los 3 años, los niños pueden recibir lecciones sin que sus padres estén con ellos en la piscina.

Las organizaciones centradas en la seguridad del agua imponen a los padres la responsabilidad de garantizar que los niños estén seguros, independientemente del tipo de cuerpo de agua de que se trate. "En cualquier lugar en el que se encuentre, se aplican reglas de sentido común", dijo Tedesco. "En el caso de los niños, se debe tener siempre un adulto supervisándolos y al alcance de ellos para poder reaccionar a tiempo en caso de que ocurra una emergencia".

### Seguridad en la piscina en casa

El estado de Nueva York exige que las cercas de las piscinas tengan al menos cuatro pies de altura, pero los propietarios deben consultar con sus municipios locales las regulaciones que pueden requerir cercas más altas.

Cuando la piscina de la casa no esté en uso, las puertas deben cerrarse y bloquearse, dijo Tedesco. Para las piscinas enterradas, las estadísticas muestran que es mucho más seguro tener una cerca de cuatro lados alrededor de la piscina, en lugar de una cerca de tres lados que conecta con la casa, lo que permite el acceso a la piscina a través de una puerta, dijo Tedesco.

"Ciertamente, desea tener una alarma en la piscina, de modo que, si un niño debe estar desatendido por algún motivo y entra al agua, se activa una notificación", dijo Tedesco. Otra opción es instalar una alarma en la puerta de una casa que permita el acceso a la piscina. La alarma suena cuando se abre esa puerta.

### Peligros del agua natural

Cuando los niños están en un cuerpo de agua, los padres deben estar conscientes, estar sobrios y estar a su alcance para que, si un niño repentinamente experimenta dificultades, no haya demora en brindarles asistencia, dijo Tedesco. "A todos les encantaría descansar en una silla de cubierta, leer un libro,

## Aprender buenos hábitos en el agua:

La Cruz Americana ofrece WHALE Tales en línea como una forma de enseñar a los niños sobre la seguridad en el agua. WHALE significa "Los hábitos hídricos se aprenden temprano" y las nueve lecciones incluyen videos cortos y hojas de actividades imprimibles para los grados K-2 y 3-5. También hay hojas para colorear para los grados K-2. La organización también ofrece una guía de discusión sobre WHALE Tales para que los padres y cuidadores la utilicen mientras miran los videos con los niños.

La Cruz Roja también ofrece clases gratuitas en línea para padres y cuidadores sobre temas de seguridad en el agua, orientación para lecciones de natación y cómo ser un embajador de la seguridad en el agua. Para encontrar lecciones de natación para niños, los padres pueden ir al sitio web de la Cruz Roja, hacer clic en capacitación y educación e ingresar su código postal.

Hay recursos disponibles en: <https://www.redcross.org/get-help/how-to-prepare-for-emergencies/types-of-emergencies/water-safety/water-safety-for-kids.html>

tomar una bebida mientras sus hijos juegan en la piscina, pero esa no es una forma ideal de supervisar".

Incluso con un salvavidas vigilando, los padres deben estar atentos al vigilar a sus hijos. "El socorrista se encarga de decenas (en una piscina) o en una zona de playa pública, pueden ser cientos de personas. Ciertamente están entrenados para estar alerta, pero no creo que nada reemplace la supervisión de los padres", dijo Tedesco. Incluso si un niño está nadando en un área que tiene salvavidas, se recomienda que nade con un compañero.

Según el Departamento de Salud del estado, casi la mitad de las personas que se ahogan se encuentran solas en el agua en el momento del incidente. Casi la mitad de todos los ahogamientos de personas mayores de 14 años están asociados con el consumo de alcohol o drogas.

Los padres deberían considerar capacitarse en CPR, siglas en inglés, (reanimación cardiopulmonar) si aún no lo han hecho. "Recomendamos que cualquier persona, en cualquier situación, conozca la CPR", dijo Tedesco. Muchas veces, cuando una persona sufre un incidente cardíaco, amigos o familiares están

presentes. Si no saben cómo realizar la CPR, las posibilidades de supervivencia de esa persona disminuyen, dijo Tedesco.

Otras cosas que se deben saber para prevenir tragedias, según el Departamento de Salud del estado, es que los padres reconozcan que los chalecos salvavidas no sustituyen la supervisión de los niños cuando están en el agua o cerca de ella.

Finalmente, si alguien se está ahogando y tiene dificultades para respirar, puede parecer que está salpicando o saludando, lo cual es una respuesta involuntaria para tratar de mantenerse a flote, según el Departamento de Salud del estado. La progresión de luchar hasta ahogarse puede ocurrir en cuestión de segundos.

El tiempo que pasan dentro o sobre el agua puede ser lo más destacado del verano para los niños y adolescentes en el oeste de Nueva York, pero depende de los padres y cuidadores estar informados sobre los peligros y mantenerse alerta para mantener seguros a los jóvenes.

---

*Jane Sutter es una escritora independiente con sede en Rochester.*

## Seguridad en la navegación

El Consejo Nacional de Navegación Segura ofrece los siguientes consejos para asegurarse de que un chaleco salvavidas le quede bien a un niño o a un adulto. Un ajuste ceñido es un ajuste adecuado. La chaqueta no debe ser ni demasiado grande ni demasiado pequeña. Los chalecos salvavidas para adultos no sirven para niños. Para obtener información adicional, visite: <https://safeboatingcampaign.com/life-jackets/>

1. Asegúrese de que el chaleco salvavidas esté correctamente abrochado.
2. Asegure todas las correas, hebillas y cremalleras.
3. Haga que el niño sostenga los brazos hacia arriba sobre su cabeza.
4. Sujete la parte superior de las aberturas de los brazos y tire suavemente hacia arriba para asegurarse de que el chaleco salvavidas le quede correctamente.

La División de Seguridad de Navegación de la Guardia Costera de EE. UU. ofrece un sitio web repleto de información para ayudar a los navegantes recreativos a mejorar sus conocimientos, habilidades y capacidades para reducir la pérdida de vidas, las lesiones y los daños a la propiedad: <https://uscgboating.org/>

## Videos útiles

La Academia Estadounidense de Pediatría ofrece videos útiles sobre una variedad de temas, incluida la prevención de ahogamiento para niños pequeños y la seguridad en el agua, y entrevistas con padres cuyos hijos se han ahogado, incluidos Bode y Morgan Miller. El sitio web también tiene gráficos y carteles recordatorios imprimibles. <https://www.aap.org/en/news-room/campaigns-and-toolkits/drowning-prevention/>

# Mantengase Atento a estas Señales de Advertencia de Abuso en Menores de Edad

No quieren ver a **la persona** que antes sido cercanos a ellos

La disminución del rendimiento **académico**

Intenta ocultar el uso de la **tecnología**

Ya no les interesan las **actividades** que antes disfrutaba

Cambios en la **personalidad**

Demuestra **comportamiento agresivo** o constantemente enojado



Intenta de conseguir menores de edad **solos**

Comete **violaciones** físicos y emocionales

**Se retira** de familia o amigos

Guarda **secretos** con menores de edad

Los dan **regalos** lujosos a menores de edad

Permita o anima a menores de edad que **rompan la leyes** o reglas

Tiene conversaciones **inapropiadas** o sugestivas con menores de edad

Están muy interesado en **pasar tiempo** con menores de edad

No creen que las **reglas** apliquen a ellos (o, no siguen reglas o protocolos)

Toma **fotos** sin aprobación, o pide a los menores de edad que les envíen fotos

## ...y Estas son Señales de Advertencia de los Perpetradores



ROMAN CATHOLIC  
DIOCESE OF ROCHESTER

## El Boletín Creación de un Entorno Seguro

se publica trimestralmente por la Diócesis Católica Romana de Rochester con el objetivo de ayudar a todos nosotros a mantener seguros a los niños y adultos vulnerables en el hogar, en la iglesia y en todos los lugares en la comunidad.

Puede dirigir sus comentarios a:

Tammy Sylvester,  
Coordinadora diocesana de Educación Sobre Entorno Seguro y Cumplimiento  
585-328-3228,  
o en [Tammy.Sylvester@dor.org](mailto:Tammy.Sylvester@dor.org).

*Víctimas de abuso sexual por cualquier empleado de la Iglesia deben ser reportadas a las autoridades civiles siempre.*

*Para reportar un caso de posible abuso sexual y recibir ayuda y orientación de la Diócesis Católica Romana de Rochester, contacte a la Coordinadora de Asistencia a las Víctimas diocesana:*

Deborah Housel  
(585) 328-3228, ext. 1555;  
gratis 1-800-388-7177,  
ext. 1555  
[victimassistance@dor.org](mailto:victimassistance@dor.org)

*Todas las fotos en este boletín son para propósitos de ilustración solamente*

## RECURSOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

### RECURSOS DE SEGURIDAD EN LÍNEA

#### Webonauts Internet Academy:

<http://pbskids.org/webonauts/>

*Juego PBS Kids que ayuda a niños más jóvenes entender los conceptos básicos de conducta y seguridad en Internet.*

#### NSTeens:

<http://www.nsteens.org/>

*Un programa del Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados que tiene juegos interactivos y videos sobre varios temas de seguridad en Internet.*

### PARA PADRES:

#### Common Sense Media

<https://www.commonsensemedia.org/parent-concerns>

*Una página web actualizada frecuentemente que está repleta de recursos. Dedicada a mejorar las vidas de niños y familias proporcionándoles información y educación*

#### Family Online Safety Institute:

<http://www.fosi.org/>

#### iKeepSafe:

<http://www.ikeepsafe.org/>

*Recursos para padres, educadores, niños y parroquias sobre cómo navegar las tecnologías móviles y los medios sociales*

#### Faith and Safety:

<http://www.faithandsafety.org>

*Seguridad en un mundo digital, un proyecto conjunto de la Conferencia de Obispos Católicos de EE.UU. y Griego*

### INFORMACIÓN SOBRE RECURSOS LOCALES Y CONTACTO

#### Bivona Child Advocacy Center

(Condados de Monroe, Wayne)

[www.BivonaCAC.org](http://www.BivonaCAC.org)

585-935-7800

#### Chemung County Child Advocacy Center:

607-737-8449

[www.chemungcounty.com](http://www.chemungcounty.com)

#### Child Advocacy Center of Cayuga County:

315-253-9795

[www.cacofcayugacounty.org](http://www.cacofcayugacounty.org)

#### Finger Lakes Child Advocacy Program

(Ontario County):

[www.cacfingerlakes.org](http://www.cacfingerlakes.org)

315-548-3232

#### Organización Darkness to Light:

[www.d2l.org](http://www.d2l.org)

#### STEUBEN COUNTY: Southern Tier Children's Advocacy Center:

[www.sthcs.org](http://www.sthcs.org)

716-372-8532

#### NYS State Central Registry

(Línea de Auxilio para Reportar

Abuso de Niños):

1-800-342-3720

#### NYS Child Advocacy Resource and Consultation Center (CARCC)

866-313-3013

#### Tompkins County Advocacy Center:

[www.theadvocacycenter.org](http://www.theadvocacycenter.org)

607-277-3203

#### Wyoming County Sexual Abuse Response Team:

585-786-8846

#### Yates County Child Abuse Review Team:

315-531-3417, Ext. 6